

么伢货	mo③ lɛ⑤ xuo④	什么东西
(茄)	tɕ 'iɛ②	他
(茄)大家	tɕ 'iɛ② t 'ai① ka①	他们
(易)里	i① ti③	这里
(夷)里	i② ti③	那里
何个	xo② ko④	谁
何曼伢	xo② man① nɛ⑤	什么地方
何里	xo② ti③	哪里
哇不象	ua① pɛ⑤ tɕ 'ia④①	无法形容
到花伢	tau④ xua① lɛ⑤	到处
(滔哇)	t 'au① ua①	仍然
(场哇)	ts 'aŋ② ua①	仍然或索性
割业	kɛ⑤ nie⑤	相骂打架及械斗纠纷
打牙津	ta③ ŋa② tɕin①	争口舌
噢呼呼	i② xu① xu①	助威呐喊声
哇噉噉	ua② tsa⑤ tsa⑤	惊愕感叹声
做新嫂	tsuo② ɕin① sau③	出麻疹
成颜着色	səŋ② ŋan② tso⑤ sɛ⑤	一本正经
形恶三态	ɕin② ŋo⑤ san① t 'ai①	脏、乱

乐平话的语法与普通话不存在差异,但由于大量使用方音、方词,在听觉方面,每一句话都不完全与普通话相同。现择录部分语句如下:

▲ ŋa③(我)头回(上次)跟你 ua①(讲)个(的) xɛ①(事),你来(忘)记 ti①(了)吧?

▲ i①(这)里 min①(焖)ti①(了)i② ɕia①(很多)酿饭(糯米饭),又(却) muŋ①(没)有 nin②(人) tɕ 'ia⑥(吃), tu⑥ pa④(可能)要残破(浪费)。

▲ tɕie②(他)在前头(面)波(跑), ŋa③(我)在后头(面) p 'an①(追), p 'an①(追)又 muŋ①(没) p 'an①(追)倒(着),还(反而)pei①(弄)得 ŋa③(我) ta⑤(跌)不(了)一头(跤)。

▲ 清早爬起来(起床),就驮(扛)张(把)扒伢(锄头)到 tɕ 'ia②(田)里 tɕ 'iɛ④(去)鏝(锄) ma⑤(麦)。

▲ 夷(那个)老几(人)不晓得叫么伢(什么) mian②(名)字, tsɿ⑥(只)晓得 tɕ 'iɛ②(他)屋(家)里住得(在)南门河下(边)。

▲ 窗 ŋan①(户)伢太 t 'ai①(大) ti①(了),不紧慎(安全)。

▲ 做 xɛ①(事)要志 san②(认真),不要 ŋan③(眼) maŋ①(望)四天(其他地方)。

▲ 心里没有划算(计划),要把 xɛ①(事)做好, san③(省)得 ts 'uo⑤(着)累(费劲)。

▲ tɕ 'i④(站)得(在)踏步伢(台阶)高统(上面)就(可以) maŋ④(望)得到(着)翥山。

第三节 谚语选录

俗谚